FSTC-HT-23-753-68

# U.S. ARMY FOREIGN SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER Secretary



METHOD FOR OBTAINING CLOSTRIDIUM OEDEMATIENS TOXIN

COUNTRY: USSR

### TECHNICAL TRANSLATION

Distribution of this document is unlimited. It may be released to the Clearinghouse, Department of Commerce, for sale to the general public.

> Reproduced by the CLEARINGHOUSE for Federal Scientific & Tochnical Information Springfield Va. 22151

#### TECHNICAL TRANSLATION

#### FSTC-HT-23-753-68

#### Method for Obtaining Clostridium Oedematiens Texin

by

- M. P. Nechayevskaya, G. P. Cherkas, N. F. Kalinichenko,
- S. V. Diryukeva, L. V. Fizhenko, E. M. Derkach,
- L. G. Pedgormaya and O. I. Zimina

## Karkhov Scientific Research Institute of Vaccines and Sera named for I. I. Mechnikov

Source: IZO9RETENIYA (Inventions) No. 6, pp 86-87, 1967

USSR

Translated for FSTC by MCSI

This translation is an unedited rendition of the original foreign text. Statements or theories advocated or implied are those of the source and do not reflect the position or opinion of the US Army Foreign Science and Technology Center. This translation is published with a minimum of copy editing and graphics proparation in order to expedite the dissemination of information. Requests for additions' copies of this document should be addressed to the Defense Documentation Center, Cameron Station, Alexandria, Virginia, ATTN: OSR-2.

#### METHOD FOR OBTAINING CLOSTRIDIUM CEDEMATIENS TOXIN

Methods are known for obtaining Cl. Oedematiens toxin by means of culturing in nutritive medium based on liver water, pepsin and pancreatic hydrolysate of casein.

The essence of the proposed method is the fact that the cultures for seeding are selected with the help of luminescent microscopy and  $\sim 3\%$  dextrin and  $\sim 0.3\%$  porolon or wood sawdust is added to the medium. Such a method of obtaining the toxin facilitates an increase in its yield.

In order to obtain Cl. Osdematiens toxin, a broth composed of 8.33% pancreatic hydrolysates of casein, 25% pepsin hydrolysate of casein, 20% liver water and 46.67% distilled water is used as a nutritive medium. The broth contains 1-3% peptone, 0.15-0.18% amine nitrogen and 0.075-0.13% tryptophan. To the broth are added approximately 0.3% monosubstituted sodium and potassium phosphates, it is heated for fifteen minutes, filtered through a cassette filter and decanted into flasks of 3 1 capacity, in which are first placed a small amount of hygroscopic cotton, chemically pured chalk, finely shreded cellophane, and as filling - 0.3% of wood sawdust or perolon. Before seeding 3% dextrin, prepared by the method of acid hydrolysis of starch, is added as the source of carbohydrate nutrition. In order to free

<sup>1.</sup> Direct transliteration, possibly a tradename.

the sawdust from colephony and resins is treated with acetone or dichlerosthane.

The culture for seeding is stained with acridine orange and under the central of the luminescent microscope large colonies, which lumines with a green light, are isolated. The colonies are isolated on direct agar and are further propagated in pepsin-peptone broth.

Object of the Invention

The method of obtaining Clostridium Oedematiens toxin by means of culturing a nutritive medium based on liver water, pepsin and pancreatic hydrolyzates of casein, is distinguished by the fact that, with the aim of increasing the yield of toxin, cultures for seeding are selected with the help of luminescent microscopy and 3% dextrin and 0.3% porolon or wood sawdust are added to the medium.

UNCLASSIFIED	

سيبوروس	Security Clussification								
	DOCUMENT CONT								
	(Security classification of title, body of abstract and indexing	annotation must be e	ntered when the	overal port is classified)					
	NATING ACTIVITY (Corporate author)		24. REPORT SE	CURITY CLASSIFICATION					
Fore	ign Science and Technology Center		1	UNCLASSIFIED					
	rmy Material Command		26. GROUP						
	rtment of the Army								
a. REPOI	RT TITLE	···							
A Me	thod for Obtaining Clostridium	Oedematie	ns Toxin	l					
4. DESCI	RIPTIVE NOTES (Type of report and inclusive dates)								
l	nslation								
S. AUTH	OR(8) (Piret name, middle initial, last neme)								
M.P.	Nechayevskaya, G.P. Cherkas,	N.F. Kalin	ichenko,	S.V. Diryukova,					
L.V. Fizhenko, E.M. Derkach, L.G. Podgornaya and O.I. Zimina									
4. REPOR	5 MAY 1969	78. TOTAL NO. OF	PAGES	76. NO. OF REFS					
		2		N/A					
M. CONT	TRACT OR BRANT NO.	M. ORIGINATOR'S	REPORT NUM	BER(5)					
		1							
A PROJ	JECT NO.								
		FSTC-HT-2							
4.	9223628 2301	9b. OTHER REPOR	T NO(8) (Any of	her numbers that may be essigned					
	SMUFD-PR-I	ACSI Cont	rol Number	J 6315					
10. PIST	RIBUTION STATEMENT	L							
ĺ									
	This document has been approved for	nublic rele	age and s	ale: its					
	distribution is unlimited.	paorre rere	ace and st	110, 110					
11. SUPP	LEMENTARY NOTES	12 SPONSORING M	ILITARY ACTI	VITY					
		IIS A. DV F	oraian Sci	ence and Technology					
		Center	oreign ser	ence and rechnology					
TS. ABST	RACT	<del></del>							
	m .1.1.6.1.1.1.01								
	The method of obtaining Clostridium	i Uedematiens	toxin by	means of culturing					

The method of obtaining Clostridium Oedematiens toxin by means of culturing a nutritive medium based on liver water, pepsin and pancreatic hydrolyzates of casein, is distinguished by the fact that, with the aim of increasing the yield of toxin, cultures for seeding are selected with the help of luminescent microscopy and 3% dextrin and 0.3% porolon or wood sawdust are added to the medium.

DD	H 10
----	------

UNC	LAS	SI	FI	ED	

INCLASSIFIED

4.	Security Classification	LIN	K A	LIN	K D	LIN	x c
	XEY WORDS	ROLE	WT	HOLE	WT	ROLE	WT
			Ĭ	}		1	
•	Cl. <b>De</b> dematiens toxin		1	ļ			
	Liver water		İ			]	
	Pepsin	ł	}			]	
	Pancreatic hydrolysate of casein	1	}	·	1	•	
	rancication hydrolysate of casein		ĺ	į į			
		i	] ;			1	
			ſ	•			
		į		<b>(</b>			
				<b>i</b>		1	
		1	İ				
			Į.	<b>j</b>			
	•		i				
			Ì	}		]	
			ļ			ļ	
			İ	!		<b>j</b>	
			}	]			
		- 1				[	
		Í	1	1	i		
		ļ	ł				
		ļ	i				
		1	}				
		ţ	[			[	
		l	1			<b>!</b>	
		Ì	1				
		ł	Į.				
		1	İ			i	
		1	ļ			}	
		-	l				
			ł				
		ì	)				
		- }					
		- 1					
		1	1				
		1	ł			}	
		i	}				
			ļ	[			
		}	}			1	
		ļ	1			[	
		1	]	[			
			1			1	
		l		[			l
		1	1				
			1			1	
				[		[ .	
			1			<b>j</b> :	Ī
		}	ł	<b>i</b>		}	1
			ł		l	l	l
			l			ļ	1
		1	}	}			1
		Į.	l			l .	l
			l			•	
		}	1			1	Ī
			l	1		ł	I

_ 1	UN	CI	٨	SS	I	F	II	D	)	
-	_	46	7	٧.	-		c	-	_	